

АННОТАЦИЯ

дисциплины Б1.Б.16.01 «Практикум по креативному письму (основной язык)»

Объем трудоемкости: 2 зачетные единицы (72 часа, из них контактная работа – 18,2 часа: лабораторных – 18 часов, ИКР – 0,2; самостоятельной работы – 53,8 часа).

Цель дисциплины:

Научно-исследовательская и практическая деятельность в области гуманитарного знания, межкультурной коммуникации, когнитивных практик и социокультурных связей.

Задачи дисциплины:

- 1) Сформировать представление о формах и содержании различных устойчивых типов письменных текстов.
- 2) Овладеть умениями и навыками практического применения знаний в области составления различных типов письменных текстов.

Место дисциплины в структуре ООП ВО

Дисциплина Б1.Б.16.01 «Практикум по креативному письму (основной язык)» относится к базовой части Блока 1 "Дисциплины (модули)" учебного плана.

Дисциплина строится на лингвистических знаниях, полученных на теоретических и практических умениях, освоенных на 1-ом и 2-ом курсах вуза. Учебный материал отбирается на основе принципа коммуникативной направленности в соответствии с требованиями по различным видам коммуникативной деятельности. Коммуникативная компетенция включает лингвистический, культурологический, социокультурный и прагматический аспекты.

Данная дисциплина предусматривает преемственность и поступательное развитие приобретенных умений и навыков, а также имеет связь с такими дисциплинами, как: «Углубленный практический курс основного иностранного языка», «Лексикология», «Стилистика», «Лингвокультурология», «История мировой литературы», «Теория коммуникации», «Лингвострановедение», «Основы межкультурной коммуникации».

Требования к уровню освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

№ п.п.	Индекс компетенции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			Знать	Уметь	владеть
1.	ОПК- 5	свободным владением основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке	Базовые методы и приемы проведения лингвистических исследований письменных тестов локальной направленности.	Уметь применить исследовательские навыки в области филологического знания.	Владеть методиками лингвистического исследования с формулировкой аргументированных выводов.
2.	ОК – 5	способностью к коммуникации в устной и	Основные правила создания	Составить письменный текст в рамках	Владеть навыками создания и

№ п.п.	Индекс компет енции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			Знать	Уметь	владеть
		письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	письменных текстов на иностранном языке с учетом правил межкультурного взаимодействия	заданного жанра, с соблюдением соответствующих норм и методик.	представления письменных текстов определенной жанровой направленности.

Основные разделы дисциплины:

№ разд ела	Наименование разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1	2	3	4		6	7
1.	Письмо личного характера	8	-		2	6
2.	Официальное письмо	8	-		2	6
3.	Записка	7.8	-		2	5.8
4.	Буклет	8	-		2	6
5.	Заявление, обращение	8	-		2	6
6.	Жалоба	8	-		2	6
7.	Отчет	8	-		2	6
8.	Рецензия	8	-		2	6
9.	Эссе	8	-		2	6
	<i>Итого по дисциплине:</i>				18	53,8

Курсовые работы: не предусмотрены.

Форма проведения аттестации по дисциплине: зачет.

Основная литература:

1. Федорова, М.А. От академического письма – к научному выступлению: Английский язык: учеб. пособие [Электронный ресурс]: учеб. пособие – Электрон. дан. – Москва: ФЛИНТА, 2016. – 168 с. – Режим доступа: <http://e.lanbook.com/book74759>.
2. Ястребова, Е.Б. Английский язык. Совершенствуем умение писать по-английски за 22 урока. 22 steps to effective writing. В 2-х книгах. Книга 2. The Particulars: Profession oriented Course. Части 3–5. Уровень B1–B2. Модуль [Электронный ресурс]: учебное пособие / Е.Б. Ястребова. — Электрон. дан. — Москва : МГИМО, 2013. — 191 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/65873>. — Загл. с экрана.

Автор РПД

Багдасарян Т.О., кандидат филологических наук,
доцент кафедры английской филологии ФГБОУ ВО КубГУ

Фар

АННОТАЦИЯ

дисциплины «Б1.Б.16.01 Практикум по креативному письму (основной язык)»

Объем трудоемкости: 2 зачетные единицы (72 часа, из них – 18 часов аудиторной нагрузки: лабораторных 18 ч.; ИКР 0,2 часа; 53,8 часов самостоятельной работы).

Цель дисциплины:

Обучение составлению письменных текстов различных типов, навыкам творческого письма и профессионального саморедактирования, а также развитие мышления и творческого потенциала студентов.

Задачи дисциплины:

- совершенствование знаний по грамматике;
- изучение новых лексических тем и применение полученных знаний на письме;
- развитие умения логического построения текстов;
- написание текстов различных типов.

Место дисциплины в структуре ООП ВО.

Дисциплина «Б1.Б.16.01 Практикум по креативному письму (основной язык)» относится к базовой части Блока 1 «Дисциплины (модули)» учебного плана.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися при изучении дисциплин, составляющих фундамент филологического образования, заложенного в бакалавриате (введение в языкознание, практический курс основного языка, введение в литературоведение), а также общих гуманитарных дисциплин (лингвострановедение, лингвокультурология, основы межкультурной коммуникации).

Требования к уровню освоения дисциплины.

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций: ОК-5 и ОПК-5

№ п.п.	Индекс компетенции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			знать	уметь	владеть
1.	ОК-5	способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	специфику разговорно-бытовой и профессиональной коммуникации в немецкоговорящей среде	выражать свое мнение (в письменном виде) по актуальным жизненным вопросам	методиками риторического анализа текста и составления убеждающих высказываний на немецком языке в разговорно-бытовой профессиональной сферах коммуникации
2.	ОПК-5	свободным владением основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных	правила написания текстов различных типов	понимать тексты, необходимые для использования в будущей профессиональной деятельности	владение навыками самостоятельного исследования системы языка и основных

№ п.п.	Индекс компет енции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			знать	уметь	владеть
		типов устной и письменной коммуникации на данном языке		ьной деятельности	закономерности и функционирова ния фольклора и литературы в синхроническо м и диахроническо м аспектах; изучения устной и письменной коммуникации с изложением аргументирован ных выводов

Основные разделы дисциплины:

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 3 семестре (очная форма).

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеауди торная работа
			Л	ПЗ	ЛР	СРС
1	2	3	4	5	6	7
1.	Цель письменного текста, адресация текста.	10	-	-	2	8
2.	Функциональные стили и жанры письменного текста.	10	-	-	2	8
3.	Тема письменного изложения. Логика текста. Выбор источников для составления текстов.	10	-	-	2	8
4.	Композиция письменного изложения.	14	-	-	4	10
5.	Содержательные элементы текста.	12	-	-	4	8
6.	Стилистика текста.	15.8	-	-	4	11.8
	Итого по дисциплине:		-	-	18	53.8

Курсовые работы: не предусмотрены.

Форма проведения аттестации по дисциплине: зачет.

Основная литература:

1. Hering, Axel. Geschäftskommunikation : Besser schreiben / Hering, Axel, Matussek, Magdalena ; Axel Hering, Magdalena Matussek. - [Ismaning (Deutschland)] : Hueber Verlag, 2014.- ISBN 9783191015879 : 976,99

2. Фигурнова М. Креативное письмо, навыки самопрезентации и литературный опыт для студентов гуманитарных специальностей.// Психология переводов, 2013, №3 Режим доступа: https://e.lanbook.com/reader/journalArticle/95467/#journal_issue

Автор (ы) РПД:

Чале З.И., канд. филол. наук, старший преподаватель

АННОТАЦИЯ

дисциплины «Б1.Б.16.01 Практикум по креативному письму (основной язык)»

Объем трудоемкости: 2 зачетных единиц (72 часа, из них – 18 часов аудиторной нагрузки: 18 часов лабораторных, 0,2 часа ИКР; 53,8 часа самостоятельной работы).

Цель дисциплины: обучение составлению письменных текстов различных типов, навыкам творческого письма и профессионального саморедактирования; развитие навыков свободного владения новогреческим языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке; развитие способности к коммуникации в устной и письменной формах на русском и новогреческом языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

Задачи дисциплины:

- обучение методам составления и трансформации текста: композиция, жанровая модификация, подбор примеров, сокращение текста;
- знакомство с типами письменной коммуникации; углубление знаний о лексических и грамматических нормах новогреческого языка, нормах речевого этикета, лингвострановедческих реалиях;
- обучение умению осуществлять речевое общение в письменной и устной форме в различных коммуникативных сферах; употреблять средства различных языковых уровней в соответствии с нормами современного греческого языка;
- формирование навыков речевого поведения в основных коммуникативных ситуациях;
- выработка практических навыков обнаружения стилистических ошибок в речи и приемов их исправления;
- формирование навыков составления различных видов текстов на новогреческом языке; навыков реферирования текста.

Место дисциплины в структуре ООП ВО

Дисциплина «Практикум по креативному письму (основной язык)» относится к базовой части Блока 1 "Дисциплины (модули)" учебного плана.

Для освоения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные по стандарту высшего образования, сформированные в ходе изучения дисциплин: «Практический курс основного языка (новогреческий язык)», «Практикум по интерпретации художественного текста (основной язык)», «Лингвострановедение».

Дисциплина «Практикум по креативному письму (основной язык)» является необходимой основой для изучения следующих дисциплин: «Углубленный практический курс основного иностранного языка (новогреческий язык)», Реферирование (основной иностранный язык).

Требования к уровню освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций: ОК-5, ОПК-5.

№ п.п.	Индекс компетенции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			знать	уметь	владеть
1.	ОК-5	способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для	языковые средства (лексические единицы, грамматические формы), типы письменной коммуникации на иностранном	воспринимать звучащую иноязычную речь и воспроизводить услышанный текст; применять полученные знания в различных видах деятельности;	навыками речевого поведения в основных коммуникативных ситуациях; практически

		решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.	языке; лексические и грамматические нормы новогреческого языка, нормы речевого этикета (реплики-клише, наиболее распространенная оценочная лексика), принятые в разных ситуациях общения; лингвострановедческие реалии, необходимые для осуществления коммуникации на новогреческом языке.	осуществлять речевое общение в письменной и устной форме в различных коммуникативных сферах; употреблять средства различных языковых уровней в соответствии с нормами новогреческого языка.	навыками обнаружения стилистических ошибок в речи и приемами их исправления, обосновывая сделанные в тексте изменения.
2.	ОПК-5	свободным владением основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке.	языковые средства (лексические единицы, грамматические формы), типы устной и письменной коммуникации на иностранном языке; основные грамматические феномены современного основного языка, иметь представление о жанровой принадлежности текстов.	воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных профессионально-ориентированных текстов; готовить письменные сообщения в области профессиональной тематики и выстраивать монолог.	навыками использования иностранного языка в устной и письменной форме в сфере профессиональной коммуникации; навыками монологической и диалогической речи, навыками реферирования текста.

Основные разделы дисциплины:

Разделы дисциплины, изучаемые в 5 семестре (для студентов ОФО)

№	Наименование раздела	Количество часов		
		Всего	Аудиторная работа	Внеаудиторная работа

			Л	ПЗ	ЛР	СРС
1	2	3	4	5	6	7
1.	Основные направления. Предмет. Методы. Базовые понятия.	11,8	–	–	3	8,8
2.	Функциональные стили и жанры в письменном изложении. Тон, стиль, интонация текста.	12	–	–	3	9
3.	Композиция в письменном изложении. Причинно-следственные связи в тексте. Различные типы построения текста.	12	–	–	3	9
4.	Работа над структурой текста и абзацами. Название и первая фраза текста. Роль автора в тексте.	12	–	–	3	9
5.	Создание художественного текста. Составление описания, повествования, диалога.	12	–	–	3	9
6.	Создание публицистического текста: репортаж, очерк, проблемная статья.	12	–	–	3	9
	Итого по дисциплине:		–	–	18	53,8

Курсовые работы: не предусмотрены.

Форма проведения аттестации по дисциплине: зачет.

Основная литература:

1. Каколири И., О.А. Хорошилова. Творческое письмо [Текст] : руководство по написанию сочинений на греческом языке : пособие для изучающих греческий язык как иностранный / И. Каколири, О. А. Хорошилова. - Краснодар : [ЭДВИ], 2012. - 191 с. - ISBN 9785901954776.

Автор РПД: Мирошниченко Л.Н.



АННОТАЦИЯ

дисциплины «Б1.Б.16.01 Практикум по креативному письму» (основной язык)

Объем трудоемкости: 2 зачетные единицы (72 часа, из них – 18 часов аудиторной нагрузки: 18ч. лабораторных занятий; 18,2 ч. контактных часов; 53,8 часов самостоятельной работы; 0,2 ч. ИКР)

Цель дисциплины:

Дисциплина «Практикум по креативному письму» (основной язык) суть неотъемлемая часть в структуре обучения и развития навыков письменной речи. Целью освоения дисциплины является обучение составлению письменных текстов различных типов, навыкам творческого письма и саморедактирования.

Задачи дисциплины:

- развитие приобретенных навыков письменной речи;
- обучение навыкам составления различных видов текстов – от сценариев до рефератов, выступлений, произведений разных видов и жанров;
- обучение методам трансформации текста: сокращение текста, жанровая модификация, подбор примеров, использование цитат.

Место дисциплины в структуре ООП ВО

Дисциплина «Практикум по креативному письму (основной язык)» относится к базовой части Блока 1 «Практикумы» учебного плана. Представляется важной частью практического освоения основного иностранного языка в письменном его жанре. «Практикум по креативному письму (основной язык)» как учебная дисциплина входит в круг предшествующих и последующих взаимосвязанных предметов коммуникативного цикла: Введение в языкознание, Введение в литературоведение, Современный русский язык и культура речи, Введение в теорию коммуникации, Практический курс основного языка, Грамматика, Лексикология, Стилистика, Филологический анализ текста, Лингвистическая аргументация. Итогом изучения дисциплины должно стать формирование ряда специальных компетенций, которые необходимы в последующем изучении таких дисциплин базового цикла, как «Вопросы анализа художественного текста».

Требования к уровню освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование общекультурных / общепрофессиональных компетенций (ОК/ОПК)

№ п.п.	Индекс компетенции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			знать	уметь	владеть
1.	ОК–5	способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного	правила логического, стилистически корректного, функционально оправданного построения текста, относящегося к определенному жанру	аргументированно строить текст, соотносить его части в рамках задуманной композиции, учитывать адресность текста, подбирать необходимые цитаты,	знаниями о языковом строе в целом и отдельных языковых уровнях; навыками изложения в соответствии с системой функциональных стилей речи

№ п.п.	Индекс компетенции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			знать	уметь	владеть
		взаимодействия		примеры, факты	
2.	ОПК-5	свободным владение основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке	словообразовательные закономерности французского языка, его функциональные разновидности; этикетные формулы; литературную норму французского языка: орфографическую, лексическую, грамматическую и стилистическую.	грамотно составить текст с учетом особенностей литературного французского языка и его этикетных норм.	навыками использования французского литературного языка, применяемыми в письменной речи.

Основные разделы дисциплины:

Разделы дисциплины, изучаемые в 5 семестре (очная форма)

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			СРС
			Л	ПЗ	ЛР	
1	2	3	4	5	6	7
1.	Функциональные стили и жанры в письменном изложении	13,8			4	9,8
2.	Создание различных видов текстов по образцу	28			6	22
3.	Трансформация текстов	30			8	22
	<i>Всего:</i>				18	53,8

Курсовые работы: не предусмотрены

Форма проведения аттестации по дисциплине: зачет

Основная литература:

1. Багана Ж., Кривчикова Н.Л., Трещева Н.В. Культура французской речи. – М.: Флинта, Наука, 2010. – 144 с. – <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=247750>

2. Кулина Н.А. Креативная стилистика. – М.: Флинта, 2014. – 184 с. – <https://e.lanbook.com/book/51838>

3. Тавасиева А.З. Техники креативного письма в преподавании французского языка // Проблемы современной лингводидактики. – Смоленск: Смоленский государственный университет, 2016. – № 12. – 2016. С. 109-114. – <https://elibrary.ru/item.asp?id=27634149>

Автор РПД – д.ф.н., проф. Н.Ю. Фанян

